

# OSVĚDČENÍ COMMUNICATION



vydáno: Ministry of Transport  
issued by L.Svobody 1222/12  
110 15 Praha 1  
Czech Republic

týkající se:  
concerning:

~~UDĚLENÍ HOMOLOGACE~~  
~~ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE~~  
~~ZAMÍTNUTÍ HOMOLOGACE~~  
~~ODEBRÁNÍ HOMOLOGACE~~  
~~DEFINITIVNÍM UKONČENÍ VÝROBY~~

~~APPROVAL GRANTED~~  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu pneumatiky s ohledem na "hladinu emisí hluku při jízdě" a/nebo "adhezi na mokrém povrchu" a/nebo "valivý odpor" podle Předpisu č. 117  
*of a type of tyre with regard to "rolling sound emission level" and/or "adhesion performance on wet surfaces" and/or "rolling resistance" pursuant to Regulation No. 117*

Schválení č.: **E8\*117R02/10\*0213\*02**  
Approval No.:

Přípona(y).: **02S2WR2**  
Suffix(es):

1. Jméno a adresa/adresy výrobce:  
*Manufacturer's name and address(es):*

Nizhnekamsk Truck Tire Plant  
Ltd. 423570 Russia, Republik of  
Tatarstan Nizhnekamsk district,  
Nizhnekamsk industrial zone,  
the building 96, office 1

2. Je-li třeba, název a adresa zplnomocněného zástupce výrobce:  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:*

Nizhnekamsk Truck Tire Plant  
Ltd. 423570 Russia, Republik of  
Tatarstan Nizhnekamsk district,  
Nizhnekamsk industrial zone,  
the building 96, office 1

3. „Třída“ a „kategorie použití“ typu pneumatiky:  
*"Tyre class" and "category of use" of the type of tyre:*

**Class C3, NORMAL**

3.1. Zimní pneumatika, pro použití v tvrdých zimních podmínkách  
*Snow tyre for use in severe snow conditions*

Yes / No

3.2. Trakční pneumatika / *Traction tyre*

Yes / No

4. Označení typu pneumatiky:  
*Brand(s) name(s) and/or Trade description(s) of the type of tyre:*  
Tyre type designation:

**NT101**

4.1. Obchodní značka / obchodní značka (y) typu pneumatiky  
*Brand name(s)/trademark(s) of the type of tyre:*

**KAMA**

4.2. Obchodní označení (obchodní názvy) / Obchodní název typu pneumatiky:  
*Trade description(s)/ Commercial name(s) of the type of tyre:*


-

5. Technická zkušebna a popřípadě zkušební laboratoř schválená pro účely zkoušek schválení nebo ověřování shody:  
*Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity tests:*

**IGTT a.s.**  
Institut gumárenské technologie  
a testování  
Rubber Technology and Testing  
Institute,  
Šternberská 446, Louky,  
763 02 ZLÍN, CZ

6. Homologované vlastnosti: Hladina akustického tlaku při (stupeň 1/ stupeň 2) <sup>1/</sup>,  
úrovni adhezních vlastností na mokrých površích, úrovni valivého odporu  
(stupeň 1/ stupeň 2) <sup>1/</sup>;  
*Performance(s) approved: sound level at (stage 1/ stage 2) <sup>1/</sup>, wet adhesion  
level, rolling resistance level (stage 1/ stage 2) <sup>1/</sup>:*



- 6.1. Hladina akustického tlaku reprezentativního rozměru pneumatiky, viz bod 2.5 předpisu č.117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku přílohy 3 při referenční rychlosti 70/80km/h <sup>1/2</sup>:  
Sound level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation No.117, as per item 7. of the test report in the Appendix to Annex 3 at reference speed of 70/80km/h <sup>1/2</sup>: 70 dB(A)
- 6.2. Úroveň přilnavosti reprezentativního rozměru pneumatiky, viz bod 2.5 předpisu č.117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku přílohy 5 za použití metody s vozidlem nebo s přívěsem <sup>1/2</sup>:  
Wet adhesion level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation No.117, as per item 7. of the test report in the Appendix to Annex 5 using vehicle or trailer method <sup>1/2</sup>: 1.16 (G)
- 6.3. Úroveň valivého odporu reprezentativního rozměru pneumatiky – viz odstavec 2.5 předpisu č. 117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku v příloze 6  
Rolling Resistance level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation No. 117, as per item 7. of the test report in the appendix to Annex 6 5.90 N/kN
- 6.4. Úroveň adheze na sněhu reprezentativního rozměru pneumatiky – viz odstavec 2.5 předpisu č. 117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku v příloze 7 (Úroveň adheze na sněhu) použitím metody brzdění na sněhu, metody řízení trakce nebo akcelerační metody.  
Snow grip level of the representative tyre size, see paragraph 2.5 of Regulation No. 117, as per item 7. of the test report in the appendix to Annex 7 (Snow grip index) using the brake on snow method, spin traction method or acceleration method. - (G)
7. Číslo protokolu vydaného uvedenou zkušebnou:  
Number of report issued by that service: -
8. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou:  
Date of report issued by that service: -
9. Případné důvod(y) rozšíření:  
Reason(s) of extension (if applicable): Změna jména výrobce  
Manufacturer's name changed
10. Poznámky:  
Any remarks: -
11. Místo:  
Place: Praha
12. Datum:  
Date: 03.08.2020
13. Podpis:  
Signature:   
Václav Hořelka
14. Přílohy sdělení:  
Annexed to this communication are:
- 14.1. Seznam dokumentů obsažených ve spisu ke schválení typu a předaných správnímu orgánu, který vydal schválení. Dokumenty lze obdržet na vyžádání.  
A list of documents in the approval file deposited at the Administration services having delivered the approval and which can be obtained upon request. Příloha č.1  
Annex No.1
- 14.2. Seznam označení rozměrů pneumatik: Uvedte pro každou obchodní značku / ochrannou známku a / nebo obchodní popis / obchodní název seznam označení rozměrů pneumatik a doplňte ...  
A list of tyre size designations: Specify for each brand name/trademark and/or each trade description/ Commercial name the list of tyre size designations, adding..." Příloha č.2  
Annex No. 2



**Příloha č.1**  
**Annex No.1**

**Seznam dokumentů obsažených ve spisu ke schválení typu**

***A list of documents in the approval file deposited***

Žádost o rozšíření  
*Application for extension*

Prohlášení výrobce  
*Manufacturer's declaration*



**Příloha č.2**  
**Annex No. 2**

**Seznam označení rozměrů pneumatik:**  
***A list of tyre size designations:***

245/70 R17.5 NT101 143/141J (146/146F)  
385/65 R22.5 NT101 164K

